



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Commissione per l'occupazione e gli affari sociali*

---

**2013/2173(INI)**

14.11.2013

# **EMENDAMENTI**

## **1 - 31**

**Progetto di parere**  
**Danuta Jazlowiecka**  
(PE521.688v01)

Esistono strumenti per monitorare l'efficacia della spesa del Fondo sociale europeo a favore dei lavoratori anziani? (relazione speciale n. 25/2012 della Corte dei conti europea)  
(2013/2173(INI))

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Emendamento 1**  
**Elisabeth Schroedter**

**Progetto di parere**  
**Considerando A**

*Progetto di parere*

A. considerando che l'invecchiamento della popolazione, **gli incentivi al prepensionamento**, la crisi finanziaria e i cambiamenti nei modelli produttivi necessitano di vigorose risposte, per consentire ai lavoratori anziani di restare attivi nel mercato del lavoro;

*Emendamento*

A. considerando che l'invecchiamento della popolazione, **il cambiamento del posto di lavoro e delle condizioni di lavoro**, la crisi finanziaria e i cambiamenti nei modelli produttivi necessitano di vigorose risposte, per consentire ai lavoratori anziani di restare attivi nel mercato del lavoro **per scelta**;

Or. en

**Emendamento 2**  
**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Progetto di parere**  
**Considerando A**

*Progetto di parere*

A. considerando che l'invecchiamento della popolazione, gli incentivi al prepensionamento, la crisi finanziaria **e** i cambiamenti nei modelli produttivi necessitano di vigorose risposte, per consentire ai lavoratori anziani di restare attivi nel mercato del lavoro;

*Emendamento*

A. considerando che l'invecchiamento della popolazione, gli incentivi al prepensionamento, la crisi finanziaria, i cambiamenti nei modelli produttivi **e la richiesta di una maggiore competitività** necessitano di vigorose risposte, per consentire ai lavoratori anziani di restare attivi nel mercato del lavoro;

Or. pl

**Emendamento 3**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Progetto di parere**  
**Considerando A**

*Progetto di parere*

A. considerando che l'invecchiamento della popolazione, gli incentivi al prepensionamento, la crisi finanziaria e i cambiamenti nei modelli produttivi necessitano di vigorose risposte, per consentire ai lavoratori anziani di restare attivi nel mercato del lavoro;

*Emendamento*

*(Non concerne la versione italiana)*

Or. nl

**Emendamento 4**  
**Heinz K. Becker**

**Progetto di parere**  
**Considerando A**

*Progetto di parere*

A. considerando che l'invecchiamento della popolazione, gli incentivi al prepensionamento, la crisi finanziaria e i cambiamenti nei modelli produttivi necessitano di vigorose risposte, per consentire ai lavoratori anziani di restare attivi nel mercato del lavoro;

*Emendamento*

A. considerando che l'invecchiamento della popolazione, gli incentivi al prepensionamento ***purtroppo ancora presenti***, la crisi finanziaria e i cambiamenti nei modelli produttivi necessitano di vigorose risposte, per consentire ai lavoratori anziani di restare attivi nel mercato del lavoro;

Or. de

**Emendamento 5**  
**Kinga Göncz**

**Progetto di parere**  
**Considerando B**

*Progetto di parere*

B. considerando che, nel 2012, il tasso di

*Emendamento*

B. considerando che, nel 2012, il tasso di

occupazione delle persone di età compresa fra i 55 e i 64 anni nell'Unione europea era inferiore al 50%;

occupazione delle persone di età compresa fra i 55 e i 64 anni nell'Unione europea era inferiore al 50% **e che in taluni Stati membri è sceso al 30%**;

Or. en

**Emendamento 6**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Progetto di parere**  
**Considerando B**

*Progetto di parere*

B. considerando che, nel 2012, il tasso di occupazione delle persone di età compresa fra i 55 e i 64 anni nell'Unione europea era inferiore al 50%;

*Emendamento*

B. considerando che, nel 2012, il tasso di occupazione delle persone di età compresa fra i 55 e i 64 anni nell'Unione europea era inferiore al 50% **e che ciò può essere dovuto a diversi fattori, quali qualifiche e competenze obsolete, l'atteggiamento dei datori di lavoro nei confronti dei lavoratori anziani, le difficoltà a conciliare vita privata e lavoro o problemi di salute**;

Or. en

**Emendamento 7**  
**Emer Costello**

**Progetto di parere**  
**Considerando B**

*Progetto di parere*

B. considerando che, nel 2012, il tasso di occupazione delle persone di età compresa fra i 55 e i 64 anni nell'Unione europea era inferiore al 50%;

*Emendamento*

B. considerando che, nel 2012, il tasso di occupazione delle persone di età compresa fra i 55 e i 64 anni nell'Unione europea era inferiore al 50%, **ossia 54,4% per gli uomini e 41,8% per le donne**;

Or. en

**Emendamento 8**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Progetto di parere**  
**Considerando B bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***B bis. considerando che il ricorso a una forza lavoro più anziana e l'allungamento della vita lavorativa possono dare un contributo positivo alla ripresa e alla crescita futura;***

Or. nl

**Emendamento 9**  
**Ria Oomen-Ruijten**

**Progetto di parere**  
**Considerando B ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***B ter. considerando che i lavoratori anziani sono indispensabili per il trasferimento delle conoscenze e dell'esperienza alle future generazioni;***

Or. nl

**Emendamento 10**  
**Elisabeth Schroedter**

**Progetto di parere**  
**Considerando C**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

C. considerando che il Fondo sociale europeo (FSE) è uno strumento finanziario chiave, destinato ad aiutare gli Stati membri nel raggiungimento degli obiettivi

C. considerando che il Fondo sociale europeo (FSE) è uno strumento finanziario chiave, destinato ad aiutare gli Stati membri nel raggiungimento degli obiettivi

della politica dell'UE per l'occupazione, e che sono necessari dati attendibili al fine di valutare quanto efficacemente siano spese le risorse del FSE stesso;

della politica dell'UE per l'occupazione **e l'inclusione sociale**, e che sono necessari dati attendibili al fine di valutare quanto efficacemente siano spese le risorse del FSE stesso;

Or. en

**Emendamento 11**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Progetto di parere**  
**Considerando C**

*Progetto di parere*

C. considerando che il Fondo sociale europeo (FSE) è uno strumento finanziario chiave, destinato ad aiutare gli Stati membri nel raggiungimento degli obiettivi della politica dell'UE per l'occupazione, e che sono necessari dati attendibili al fine di valutare quanto efficacemente siano spese le risorse del FSE stesso;

*Emendamento*

C. considerando che il Fondo sociale europeo (FSE), **che durante il periodo di programmazione 2007- 2013 ammontava all'8% del bilancio totale dell'UE**, è uno strumento finanziario chiave, destinato ad aiutare gli Stati membri nel raggiungimento degli obiettivi della politica dell'UE per l'occupazione, e che sono necessari dati attendibili al fine di valutare quanto efficacemente siano spese le risorse del FSE stesso;

Or. en

**Emendamento 12**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Progetto di parere**  
**Considerando C bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

***C bis. considerando che il mantenimento dell'occupabilità dei lavoratori anziani e di un'elevata percentuale della popolazione professionalmente attiva fino a tarda età è fondamentale per far fronte***

*Emendamento*

*alle sfide demografiche e per conseguire l'obiettivo dell'UE di occupare il 75% della popolazione di età compresa fra i 20 e i 64 anni entro il 2020;*

Or. en

**Emendamento 13**  
**Heinz K. Becker**

**Progetto di parere**  
**Considerando C bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*C bis. considerando che le misure di formazione continua promosse dal FSE sono in linea generale utili per mantenere occupate le persone (ad esempio attraverso la riqualificazione e l'aggiornamento a favore dell'occupabilità);*

Or. de

**Emendamento 14**  
**Sari Essayah**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

1. si rammarica della non disponibilità di dati completi e attendibili per la valutazione dell'efficacia della spesa del FSE a favore dei lavoratori anziani;

1. si rammarica della non disponibilità di dati completi e attendibili per la valutazione dell'efficacia della spesa del FSE a favore dei lavoratori anziani; ***ritiene che l'uso delle risorse del FSE debba essere trasparente e che, nel momento in cui vengono redatti i bilanci annuali, tali informazioni debbano essere rese disponibili ai cittadini in modo facilmente accessibile su un sito Internet pubblico, e***



*debbano includere gli obiettivi dei programmi finanziati e l'importo originario previsto, nonché gli indicatori e la possibilità di verificare, mediante strumenti analitici facilmente accessibili, il conseguimento degli obiettivi e la distribuzione dei fondi per le diverse finalità;*

Or. fi

**Emendamento 15**  
**Emer Costello**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1**

*Progetto di parere*

1. si rammarica della non disponibilità di dati completi e attendibili per la valutazione dell'efficacia della spesa del FSE a favore dei lavoratori anziani;

*Emendamento*

1. si rammarica della non disponibilità di dati completi e attendibili, ***inclusi i dati disaggregati per genere***, per la valutazione dell'efficacia della spesa del FSE a favore dei lavoratori anziani;

Or. en

**Emendamento 16**  
**Danuta Jazlowiecka**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 2**

*Progetto di parere*

2. pone l'accento su come l'attuazione del FSE debba rispettare il regolamento finanziario dell'UE e, in particolare, i principi fondamentali della sana gestione finanziaria;

*Emendamento*

2. pone l'accento su come l'attuazione del FSE debba rispettare il regolamento finanziario dell'UE e, in particolare, i principi fondamentali della sana gestione finanziaria ***quali l'efficacia, intesa come il conseguimento degli obiettivi fissati e dei risultati previsti;***

**Emendamento 17**  
**Elisabeth Schroedter**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4**

*Progetto di parere*

4. invita gli Stati membri ad applicare e a integrare, se del caso, gli indicatori comuni previsti dal regolamento del FSE per il prossimo periodo di programmazione, al fine di accertare quanti lavoratori anziani abbiano *conseguito nuove qualifiche, migliorato la loro situazione nel* mercato del lavoro o trovato un'occupazione *dopo aver beneficiato di progetti finanziati dal FSE stesso*;

*Emendamento*

4. invita gli Stati membri ad applicare e a integrare, se del caso, gli indicatori comuni previsti dal regolamento del FSE per il prossimo periodo di programmazione, al fine di accertare quanti lavoratori anziani abbiano *partecipato alle misure del FSE rivolte all'adattamento al luogo di lavoro, all'acquisizione di competenze, al miglioramento della situazione nel* mercato del lavoro *per i singoli* o trovato un'occupazione;

**Emendamento 18**  
**Emer Costello**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4**

*Progetto di parere*

4. invita gli Stati membri ad applicare e a integrare, se del caso, gli indicatori comuni previsti dal regolamento del FSE per il prossimo periodo di programmazione, al fine di accertare quanti lavoratori anziani abbiano conseguito nuove qualifiche, migliorato la loro situazione nel mercato del lavoro o trovato un'occupazione dopo aver beneficiato di progetti finanziati dal FSE stesso;

*Emendamento*

4. invita gli Stati membri ad applicare e a integrare, se del caso, gli indicatori comuni previsti dal regolamento del FSE per il prossimo periodo di programmazione, al fine di accertare quanti lavoratori anziani, *disaggregati per genere*, abbiano conseguito nuove qualifiche, migliorato la loro situazione nel mercato del lavoro o trovato un'occupazione dopo aver beneficiato di progetti finanziati dal FSE stesso;

**Emendamento 19**  
**Elisabeth Schroedter**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5**

*Progetto di parere*

5. invita gli Stati membri, al momento dell'analisi della situazione socioeconomica dei lavoratori anziani, a fare maggiore affidamento sui dati quantitativi *e a disporre un nesso causale fra le azioni individuate nei programmi operativi e gli obiettivi perseguiti;*

*Emendamento*

5. invita gli Stati membri, al momento dell'analisi della situazione socioeconomica dei lavoratori anziani, a fare maggiore affidamento sui dati quantitativi *e qualitativi;*

**Emendamento 20**  
**Sari Essayah**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5**

*Progetto di parere*

5. invita gli Stati membri, al momento dell'analisi della situazione socioeconomica dei lavoratori anziani, a fare maggiore affidamento sui dati quantitativi e a disporre un nesso causale fra le azioni individuate nei programmi operativi e gli obiettivi perseguiti;

*Emendamento*

5. invita gli Stati membri, al momento dell'analisi della situazione socioeconomica dei lavoratori anziani, a fare maggiore affidamento sui dati quantitativi e a disporre un nesso causale *misurabile* fra le azioni individuate nei programmi operativi e gli obiettivi perseguiti;

**Emendamento 21**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5**

*Progetto di parere*

5. invita gli Stati membri, al momento dell'analisi della situazione socioeconomica dei lavoratori anziani, a fare maggiore affidamento sui dati quantitativi e a disporre un nesso causale fra le azioni individuate nei programmi operativi e gli obiettivi perseguiti;

*Emendamento*

5. invita gli Stati membri, al momento dell'analisi della situazione socioeconomica dei lavoratori anziani, a fare maggiore affidamento sui dati quantitativi e a disporre un nesso causale fra le azioni individuate nei programmi operativi e gli obiettivi perseguiti, ***che faciliterebbero la verifica della coerenza tra le esigenze individuate, la strategia adottata e gli obiettivi specifici fissati;***

Or. en

**Emendamento 22**

**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Progetto di parere**

**Paragrafo 5**

*Progetto di parere*

5. invita gli Stati membri, al momento dell'analisi della situazione socioeconomica dei lavoratori anziani, a fare maggiore affidamento sui dati quantitativi e a disporre un nesso causale fra le azioni individuate nei programmi operativi e gli obiettivi perseguiti;

*Emendamento*

5. invita gli Stati membri, al momento dell'analisi della situazione socioeconomica dei lavoratori anziani, a fare maggiore affidamento sui dati quantitativi e a disporre un nesso causale fra le azioni individuate nei programmi operativi e gli obiettivi perseguiti, ***poiché tali dati consentiranno di valutare con accuratezza la situazione in prospettiva futura;***

Or. pl

**Emendamento 23**

**Danuta Jazłowiecka**

**Progetto di parere**

**Paragrafo 6**

*Progetto di parere*

6. incoraggia gli Stati membri ad accertare che, nel periodo di programmazione a venire (2014-2020), i gruppi anagrafici utilizzati per l'analisi delle necessità coincidano con i gruppi anagrafici utilizzati nei programmi e/o nelle azioni e negli obiettivi correlati;

*Emendamento*

**6. riconosce che, a seconda della diversa situazione socioeconomica e demografica, gli Stati membri utilizzano diverse fasce di età per definire i lavoratori anziani; deplora tuttavia il fatto che tale definizione non sia sempre applicata coerentemente nell'intero processo di programmazione di un dato Stato membro; incoraggia pertanto** gli Stati membri ad accertare che, nel periodo di programmazione a venire (2014-2020), i gruppi anagrafici utilizzati per l'analisi delle necessità coincidano con i gruppi anagrafici utilizzati nei programmi e/o nelle azioni e negli obiettivi correlati;

Or. en

**Emendamento 24**  
**Danuta Jazłowiecka**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

**6 bis. invita gli Stati membri a considerare la possibilità di introdurre due diverse categorie di lavoratori anziani beneficiari del FSE, come i lavoratori di età compresa tra i 45 e i 55 anni e quelli di età superiore ai 55 anni, e ad adattare i programmi operativi alle esigenze specifiche individuate per le due fasce di età;**

Or. en

**Emendamento 25**  
**Heinz K. Becker**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***6 bis. invita a creare un sistema di monitoraggio con il quale gli offerenti possano seguire i progressi dei singoli partecipanti, che devono essere valutati periodicamente per individuare i punti di forza e i punti deboli e per attuare misure di ottimizzazione;***

Or. de

**Emendamento 26**  
**Heinz K. Becker**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 6 ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***6 ter. chiede che le misure non siano rivolte unicamente all'occupabilità, ma anche ai progressi in termini di competenze trasversali nonché a una maggiore autostima e al rafforzamento delle motivazioni; osserva che il trasferimento di competenze nella vita e la formazione informale offrono un contributo importante in tal senso;***

Or. de

**Emendamento 27**  
**Heinz K. Becker**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 6 quater (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

**6 quater. chiede agli Stati membri di elaborare un'ampia gamma di attività, che dia ai partecipanti la possibilità di fare una scelta individuale; osserva che la possibilità di scelta rappresenta un elemento importante del processo di occupazione e reinserimento;**

Or. de

**Emendamento 28**  
**Joanna Katarzyna Skrzydlewska**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 7**

*Progetto di parere*

7. chiede il monitoraggio e l'eliminazione di tutte le barriere che intralciano le opportunità di invecchiamento attivo **e di formazione permanente.**

*Emendamento*

7. chiede il monitoraggio e l'eliminazione di tutte le barriere che intralciano le opportunità di invecchiamento attivo **e il sostegno della formazione permanente, in particolare dell'acquisizione di nuove qualifiche e competenze tecniche, quali le competenze informatiche e lo studio delle lingue straniere.**

Or. pl

**Emendamento 29**  
**Heinz K. Becker**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 7**

*Progetto di parere*

7. chiede il monitoraggio e l'eliminazione di tutte le barriere che intralciano le opportunità di invecchiamento attivo e di formazione permanente.

*Emendamento*

7. chiede il monitoraggio e l'eliminazione di tutte le barriere che intralciano le opportunità di invecchiamento attivo e di formazione permanente **e che proposte in tal senso siano stabilmente inserite nella**

*vita professionale; chiede che tali misure siano costantemente monitorate, valutate e ottimizzate.*

Or. de

**Emendamento 30**  
**Emer Costello**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 7**

*Progetto di parere*

7. chiede il monitoraggio e l'eliminazione di tutte le barriere che intralciano le opportunità di invecchiamento attivo e di formazione permanente.

*Emendamento*

7. chiede il monitoraggio e l'eliminazione di tutte le barriere che intralciano le opportunità di invecchiamento attivo e di formazione permanente *per uomini e donne anziani.*

Or. en

**Emendamento 31**  
**Heinz K. Becker**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 7 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*7 bis. chiede un approccio unitario per i nuovi programmi operativi nella scelta dei destinatari e dell'utilizzo dei dati del mercato del lavoro, per fissare obiettivi ambiziosi ma realistici; sottolinea che, alla luce della futura importanza assunta dai lavoratori anziani in aumento, occorre avviare anche un dialogo sulla prioritizzazione dei destinatari nell'elaborazione dei programmi operativi.*

Or. de